FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

18 — 22

Province: Manitoba — District No.: Macdonald — S. District No.: — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 22 — {in / dans}: T8 R4 — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 6701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: R J Wilkin — {Enumerator. / Recenseur.} — June 12

Page 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. Specify age when infirmity appeared. / INFIRMITÉS. Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été produite.				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Institution or Institution. / Famille, Institution ou Institution.	Name of each person in the Family, Household or Institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on consecutive and 1st or industrial numbers if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Entrer en consécutive et 1st ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Numéro de la maison et de la rue pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour l'immigrant, année de son immigration au Canada.	Year of naturalization, if a naturalized citizen. / Pour le citoyen naturalisé, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of employer, if employed by a firm or company. / Nom du patron, si employé par une maison ou une compagnie.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à travailler en 1910 à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Hours of work per day at chief occupation, if any. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation or trade, if any. / Heures de travail par jour à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 à l'emploi supplémentaire, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or how employed by the piece. / Taux du gain par heure ou travail à la pièce.	Uses. / Usages.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents. / Coût de l'assurance en cents.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at Colleges, Convent or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux collèges, au couvent ou aux universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or lunatic. / Aliéné ou lunatique.	Idiotic or silly. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	23	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41		
1		" Allen	S-4 W1	M	Son	S	June	1908	1	Manr.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																											
2	110 110	- Malcolm	S-4 W1	M	Head	M	Dec	1867	43	Ont.	1895		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer														3000	43	116		Yes	Yes	E						
3		" Flora	S-4 W1	F	Wife	M	April	1876	34	N.S.	1900		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																		Yes	Yes	E						
4		" Isabelle	S-4 W1	F	Daughter	S	Aug	1908	0	N.S.	1905		Scotch	Canadian		"																	10	Yes	Yes	E						
5																																									
6																																									
7																																									
8																																									
9		Here Ends the Enumeration of T8 — R4																																								
10																																									
11																																									
12																																									
13																																									
14																																									
15																																									
16																																									
17																																									
18																																									
19																																									
20																																									
21																																									
22																																									
23																																									
24																																									
25																																									
26																																									
27																																									
28																																									
29																																									
30																																									
31																																									
32																																									
33																																									
34																																									
35																																									
36																																									
37																																									
38																																									
39																																									
40																																									
41																																									
42																																									
43																																									
44																																									
45																																									
46																																									
47																																									
48																																									
49																																									
50																																									

3000 46